

百 科 小 叢 書

華北動植物一瞥

梭 厄 比 著
伍 況 甫 譯

王 雲 五 主 編

商 務 印 書 館 發 行

中華書局出版

第一冊

第一冊

第一冊

第一冊

第一冊

中華書局出版

書叢小科百

瞥一物植動北華

著 比 厄 梭
譯 甫 況 伍

編 主 五 雲 王

行發館書印務商

譯者序

一九〇八年春夏二季內，英國動物學家兼地理地質學家梭厄比（Arthur de Carle Sowerby）偕安得森（Malcolm P. Anderson），應貝得福公爵（Duke of Bedford）之聘，旅行東亞。於陝西北部，鄂爾多斯沙漠，及山西西部一帶地方，考察動植物產暨地質等項，頗有所獲。

一九〇九年冬，梭氏與其妻遊於山西汾水上流，沿途多所探究。

一九一一年秋，梭氏在太原附近，小事狩獵。

一九一二年二月，梭氏往張家口東北山中射獵。

一九一二年春，梭氏自張家口赴晉北之歸化城，從事採集。

同年夏，氏又遊內蒙。

以上屢次行旅，於博物方面，發見頗多。梭氏一一爲之實地記錄。原書成於一九一三年，嗣因

歐戰，未及早刊；延至一九一八年，始行出版。書名「塞上探檢記」(Sport and Science on the Sino-Mongolian Frontier)。茲節譯其中動植物二大篇，以供國人參考。

目次

一 動物

.....三

刺猬——地豬——鼬鼯屬——豹——黃貂——黃鼠狼——小鼬——白鼬——

獾——狼——狐——飛鼠——大衛松鼠——金花鼠——沙鼠——黃鼠——沙

漠黃鼠——蒙古黃鼠——家鼠——黃腹鼠——鼯——板倉兒——安氏嚙鼠——

斑嚙鼠——蒙古斑嚙鼠——勘氏嚙鼠——米倉兒——蒙古狹首鼯——官鼯

——淺色山鼯——深色山鼯——蒙古包鼯——山西紅背鼯——瞎老——跳兔

——兔兒——蒙兔——地兔——蒙地兔——森林地兔——野豬——馬鹿——
麇——蟠羊——黃羊

二 植物 四二

I. 樹木 四四

裸子樹——被子樹

II 果實 五二

III 花 六二

IV 隱花植物 七一

華北動植物一瞥

一 動物

梭氏偕安得森遊秦中，傍鄂爾多斯境以返於晉。沿途數遇新種，極堪注意。據英國博物院托瑪司 (Oldfield Thomas) 辨識形態之結果，則弋獲之哺乳獸中，竟有八新種暨五新亞種，爲前此所未見著錄者。一九〇八年倫敦動物學會會錄第九六三至九八三面曾刊載之。於此等新種以外，兼及同時發見之已知哺乳獸二十種，名稱形態均詳備。

托瑪司云：鄰近鄂爾多斯之哺乳獸，毛色多淺淡，不似遼東遼南所產近似種之毛色深暗。而尤以鄂爾多斯金花鼠 (英名 Chipmunk, 學名 *Eutamias asiaticus ordinalis*)，鄂爾多斯兔 (學名 *Lepus swinhoei sublineatus*)，及秦北黃腹鼠 (英名 Sulphur-bellied rat, 學名 *Epimys confucianus laticolor*) 爲最顯。此實由於環境沙色土色而來。

諸獸中最饒奇趣者，當推三趾跳鼠（英名 *Three-toed jerboa*，學名 *Dipus sowerbyi*）及 *Phodopus bedfordie*（英名 *Little sand hamster*，譯義爲小沙噉鼠）是二物皆出鄂爾多斯沙漠地。毛色皆淺黃，一望可辨。他如晉西山林所產大衛松鼠（英名 *David's squirrel*，學名 *Sciurotamias davidianus*），鼯三種——即淺色山鼯（英名 *Mountain vole*，學名 *Microtus johannes*），赤背鼯（學名 *Crascomys shanscius*），及學名 *Microtus carymysinez* 者——地兔（英名 *Wood pika*，學名 *Ochotona sorella*），驢（英名 *Wood mouse*，學名 *Apodemus speciosus peninsulæ*），及板倉兒之一種（英名 *Anderson's hamster*，學名 *Cricetulus andersoni*）均不如是。蓋非沙地土著，無所用於此保護色也。

凡此一帶地方，絕罕見食蟲獸。梭氏所獲僅一狷（學名 *Erinaceus miodon*）而已。即鄰近沙漠諸境，亦鮮產之。就會經捕得者而論，降至今日，祇有三種。除狷外，爲鼯（學名 *Scaptochirus gillsei*，英名 *Mole*）及太原高原所產一種鼯鼯（英名 *Shrew, Crocidura sp.*）是已。中國本部之西北邊，雖乏食蟲獸，然隴省西南及四川相去此方並不甚遠，何以彼中便異，誠堪研究之。

一問題也。至高麗、日本更無論矣。安得森近遊四川及甘肅西南，曾獲鼬九種，鼬二種，並 *Neotetracus sinensis* 一新異種。初安氏於日本及鄰近諸島上，已獲鼬十一種（內連亞種），鼬八種（內連亞種）；又於高麗採得鼬三種，鼬二種。豐澀懸殊，有如此者。

常人每以爲食蟲獸性嗜濕土多草木處。今略中國北省，燥土赤地居多，此類果不適生長，蓋可信已。

惟齧齒獸又不然。蒙邊一帶，處處盛產之。梭氏所獲獸類共三十一種。其中有二十五種爲齧齒獸，綜計達三百二十四頭之多。餘獸七種，僅佔十七頭耳。此七種爲蝙蝠一（*Myotis* sp.）狷一（學名 *Erinaceus miodon*），野貓一（學名 *Felis catus*），狼一（學名 *Canis lupus tschiliensis*），狐一（學名 *Vulpes vulpes*），黃貂一（學名 *Martes flavigula borealis*，英名 *Marten*，別稱松貂），獾一（學名 *Meles leptorhynchus*）是也。此外黃羊雖見而未能擒。此獸英人謂爲 *Antelope*。其學名當係 *Gazella subguturosa* 云。

鄂爾多斯狷係新發見之種。毛色淺，與河北、山東所產學名作 *Erinaceus dealbatus* 者甚

相近。惟刺皆具褐色環，無純白者，間於其中此狷或係蒙疆所獨產，因長城以南便不可見。陝西渭水流域之寶雞縣有狷。休神父（Father Hugh）曾於該地發見一新種，後經托瑪司考定，命名 Erinaceus hughii，紀念首先發見者也。鄂爾多斯沙邱上饒甲蟲，狷印以之果腹。

此行所獲之獾，與北平附近所出同種。中國北省均有此物，往往極夥，其皮可製爲褥，善禦濕。東三省獵戶尤珍視之。出輒繫獾皮於腰後，雖坐雨雪中，不虞濡濕。獾爲瓜與玉蜀黍之大敵。入夜潛出盜食，不計遐邇也。

金花鼠得二新亞種：一名 Eutamias asiaticus intercessor 1 名 E. a. ordinalis。後者出鄂爾多斯邊地。毛色淺，爲沙地土著。前者毛色間於 E. a. ordinalis 與河北產 E. a. senescens 二者之中。此獸嬌小美倩，玲瓏可玩。中國北省山地，均出此類，每極豐饒。

黃腹鼠得自陝西延安，亦一新亞種。此鼠棲於黃土鄉之峽壑中，即所謂溝中。腹下淡硫黃色。尾毛蓬鬆，尾長而端白。耳大。延安所產之亞種，毛色較淡，軀體較纖瘦。視真正 E. confucianus 之毛色深暗，與山東種 E. c. sacer 之軀體肥碩者，均顯別也。

板倉兒（英名 *Giant hamster*，學名 *Cricetulus triton incanus*）亦一新亞種。毛色淺，身材輕瘦。與燕齊所產異。往往孳生甚溥。其居則營縱穴於土中，修整如圓管。性嗜穀粒，竊得便儲藏之，此則同屬共具之好也。

與板倉兒同屬者，又有米倉兒（學名 *Phodopus bedfordi*），乃鄂爾多斯沙地產。形極美妍，性不畏人，初捕獲，便可供戲玩。惟自相殘伐，又甚猶猛。此獸原隸 *Cricetulus* 屬。副密勒（*Miller*）以其蹠片連結成球，遂錫以 *Phodopus* 一名，別爲一屬。

淺色山鼯（學名 *Microtus johannes*）出山西西部山中，乃一新種。又有學名 *Microtus carymysinez* 者，產地相同，亦爲新種。

瞎鼠有二種：一名 *Myospalax cansus*，一名 *Myospalax fontanus*。後者產自寧武，初以爲卽 *M. fontanieri*，繼而始判爲別一種，亦新發見者。*M. cansus* 產於陝西及鄂爾多斯，大約卽米溫（*Lyon*）自隴中所發見者也。

鄂爾多斯跳鼠亦前此所未見。與東亞所產各種迥異。惟跳兔（學名 *Allactaga mongolica*，

蒙名阿拉克塔海（庶幾近之）梭氏等於寧武獲此獸一頭。

陝西與鄂爾多斯所產兔（學名 *Lepus swinhoei sublutens*），毛色較淺，乃新亞種。

此外尚有二新種，即地兔。其學名一爲 *Ochotona bedfordi*，一爲 *O. sorella*。皆出寧武。前者頗似蒙古高原所產 *O. daurica*。惟耳下突（*bullae*）較巨。體亦差大。毛色視蒙種稍淡。性質則彼此無殊。或謂延安所產與此同種。然梭氏曾於延安附近捕獲一頭，其毛入冬色甚淡，遠不如梭氏一九〇九至一九一〇年冬間自汾水流域所得者之濃。此冬所得，乃在寧武附近，其毛黃色頗深也。

另一種即 *O. sorella*，乃藉籠捕得者。亦出森林中。體甚小。色頗深暗。與隴種 *O. cansa* 爲相近似也。

一九〇八年九月至一九〇九年九月，又舉行所謂克拉克探險旅行（*Clark Expedition*）者，別詳秦隴遊騷錄（*Through Shen-Kan*）一書中。惟此行曾獲新麇一種（學名 *Capreolus melanotis*）於甘肅。因著錄需時，未及列入該書。此麇乃 *Roe-deer* 之一種。其說見於華盛頓生

物學會會錄 (Proceedings of the Biological Society of Washington) 第二十四卷，第 1111 至 1131 面，密勒 (Gerrit S. Miller, Jr.) 所著論文內，據稱其要徵與 *Capreolus bedfordi* 相似。並齒之頂高基淺者，而亦相伴。但毛色入夏較赤。耳外幾純黑，與鄰近各部大爲迥異云云。梭氏所獲係一牝，尙未長成。其地則甘肅慶陽東之十哩也。

自舉行克拉克探險旅行以後，梭氏又於一九〇九年十月十一日，偕其妻至太原附近蒐捕動物，詳情見後。

至於朔汾而上之一行，尤饒興味。則以所獲多珍奇之種故也。初梭氏曾與安德森遊晉北。及二次偕妻同遊，與嚮日行程相會於五寨及寧武二處。惟首次五寨之役，毫無所獲，獨於寧武飽載而歸。而二次適得其反。五寨之役，滿載而歸，獨於寧武又杳無所獲，可謂異矣。五寨高原之哺乳獸，大多數均與鄂爾多斯一帶所產相同。

一九一二年八月以前一週歲中，革命事起，行旅裹足。自一九一一年十月二十七日，迄一九一二年五月十日，梭氏未能出獵。計此半載有餘中，僅於天津市上，得黃羊頭骨三具而已。既而梭

氏決於夏季赴晉北暨內蒙高原，從事蒐集，以免久延。綜計自一九〇九年十月至一九一二年八月，共獲標本二百七十具，皆哺乳獸。以種與亞種別之，得四十有五。

鳥類及冷血脊椎動物，不爲梭氏等注意。若無脊椎動物，則從未顧及。梭氏自謂對於哺乳獸以外，未能多獲，殊爲不幸。惟此等地方，爬蟲類及兩棲類絕罕有。即欲採捕，亦無多獲。蒙古境內昆蟲雖較多，惜因他種要務羈身，又未暇兼顧，祇得從略。

今將克拉克探險旅行以後，屢次出獵所獲之哺乳獸，逐一分述於下。其中有種，有亞種，均經華盛頓司密斯學院 (Smithsonian Institution) 細覆而得其詳。

一 刺猬

Hedgehog, Erinaceus dealbatus.

一隻，♂。天津，幾近海平。

司文厚 (Swinhoe) 首先著錄此種。乃北平產，在天津附近一帶頗多有之。津人敬稱大仙，不

敢傷害，坐是得以逍遙自在。

二 地豬

Mole, *Scaptochirus gillerei*.

四隻，二公，一♀；一頭骨。五寨，寧武西二十哩。海拔估計六千呎。

此一帶高原頗盛產地豬。此四標本皆土人所進。陝西延安，山西太原，及晉南等處亦產之。最初見著錄者，乃得自晉南。

按此獸亦稱鼪。

三 鼯鼠屬

Shrew, *Crocidura* sp.

三隻，二公，一♀（未長成）。山西太原南五哩。海拔二千七百呎。

此數標本未長成，故無從鑑定其種名。自形態而論，與河北所產之 *Crocidura corea* 最爲近似。鼬隨一屬，山西極鮮。所獲標本，自來祇此三頭而已。土名未詳。

四 豹

Leopard, Felis fontanieri.

一隻。 山西太原附近。

此標本乃一皮，一頭骨；購自土人。原體長廣不可復得。山西山中頗多此獸。入冬毛甚豐美，獵人多涎其皮，弋捕甚勤。秦、隴、蜀、直、豫五省亦有之。

五 黃貂

Marten, Martes flavigula borealis.

一隻。未量。 山西太原。